**Prólogo-Pre-A Lo que dice Elena**

**[Activity type: Multiple choice]**

This activity is designed to introduce you to some parts of the prologue to the story “Elena.” In particular, it aims to introduce you to vocabulary you may not be familiar with. Once you have worked through this activity, you will be just a bit better at comprehending the segment when you read it. What you will read are sentences pulled directly from the reading with new vocabulary glossed in English.

Read each selection carefully and then answer the question that follows.

1. Al principio del segmento, Elena dice, “De todos modos (*Anyway*), hago lo que el psicólogo dice.” Según lo que dice Elena, ¿quién le recomienda algo? [un doctor, un amigo, un pariente]

2. En un momento, Elena nos cuenta, “Estoy muy orgullosa (*proud*) de ser latina.” Con esta oración, ¿qué sabemos de Elena? [algo de su ascendencia étnica, algo de su trabajo escolar, algo de su salud física]

3. En otro momento, Elena dice, “Mis padres me han internado (*have committed?*)aquí. No son malos. Estoy segura de que en sus corazones mis padres creen que están haciendo lo que deben hacer.” ¿Está Elena enojada con sus padres? [no, sí, no dice]

4. Más tarde durante el segmento, Elena comenta, “No soy tan imaginativa. Tampoco (*Neither*) soy mentirosa.” Si creemos lo que dice Elena, ¿qué podemos decir sobre ella? [trata de decir la verdad siempre, quiere ser autora de ficción algún día, tiene mucha imaginación]

5. Hacia el final del segmento, Elena dice, “Viene y me habla. Y me enseña (*shows me*) cosas . . .” En esta selección, ¿de qué habla Elena? [de alguien que la visita, de una lección de la escuela, de lo que aprende en la televisión].

**Prólogo-Pre-B Más sobre lo que dice Elena**

**[Activity type: Multiple choice]**

In this activity, you will review the selections from the previous activity. This time there are no glosses to help you. The purpose is to see if you can remember the vocabulary you were exposed to previously so that when you read the **Prólogo** you will have an easier time reading.

Read each selection carefully and then answer the question that follows.

1. Al principio del segmento, Elena dice, “De todos modos, hago lo que el psicólogo dice.” Según lo que dice Elena, ¿dónde trabaja la persona que le dice cosas? [en una clínica, en un supermercado, en un Starbucks]

2. En un momento, Elena nos cuenta, “Estoy muy orgullosa de ser latina.” ¿Qué tipo de actitud representa esta declaración? [una actitud positiva, una actitud neutra, una actitud negativa]

3. En otro momento, Elena dice, “Mis padres me han internado aquí. No son malos. Estoy segura de que en sus corazones mis padres creen que están haciendo lo que deben hacer.” Según lo que dice Elena, ¿qué podemos inferir? [sus padres están preocupados por ella, su familia no la quiere, ella está sola en el mundo]

4. Más tarde durante el segmento, Elena comenta, “No soy tan imaginativa. Tampoco soy mentirosa.” Según Elena, ¿es muy creadora? [probablemente no, probablemente sí, no tenemos evidencia]

5. Hacia el final del segmento, Elena dice “Viene y me habla. Y me enseña cosas . . .” Aquí, ¿de qué habla Elena? [de lo que hace otra persona, de lo que hace ella, no está claro]

**Prólogo-Pre-C Vengo de. . .**

**[Activity type: Matching]**

In Spanish, **vengo de** is equivalent to ‘I come from’ and can be used to talk about background. Elena, for example, says at one point:

**Vengo de una larga tradición católica**

*I come from a long Catholic tradition.*

**Vengo de** can also be used as the equivalent of **Soy de** to talk about where a person comes from. for example, Elena might say:

**Vengo de Santa Fe, Nuevo México**

*I come from/I’m from Santa Fe, New Mexico.*

For each statement, select the person most likely to say it.

1. Vengo de una tradición que valoriza la participación política. [Chelsea Clinton]
2. Vengo de una familia de actores. [Jaden Smith]
3. Vengo de una tradición de música *country-western*. [Blake Shelton]
4. Vengo de la Florida. [Marco Rubio]
5. Vengo de Australia. [Nicole Kidman]
6. Vengo de Puerto Rico. [Ricky Martin]

**Prólogo-Pre-D ¡A leer!**

Now read the **Prólogo** of the story “Elena.” Take your time—and we suggest you read it twice. Enjoy the story as it’s meant to be enjoyed. When you finish, you should move on to the post-reading activities assigned by your instructor.

**Prólogo –Post –A ¿Qué recuerdas?**

**[Activity type: True-false-no dice]**

This activity will check to see what basic things you remember from the prologue you just read. Indicate whether each statement is true (**cierto)** or false (**falso**). In some cases, the information may not appear in the prologue, in which case you may select it doesn’t say (**no dice**).

1. Elena es de Nuevo México. [cierto, falso, no dice]

2. Elena dice que su familia no es muy religiosa. [falso, cierto, no dice]

3. Elena recibe muy buenas notas en la escuela. [no dice, cirto, falso]

4. Elena es adoloscente. [cierto, falso, no dice]

5. Al principio, Elena revela que está internada en una clínica. [cierto, falso, no dice]

6. Elena cree que sufre de alucinaciones. [falso, cierto, no dice]

7. También Elena cree que la Virgen le habla. [cierto, falso, no dice]

8. Elena viene de una familia muy grande. [no dice, cierto, falso]

**Prólogo-Post -B Discourse Scramble**

**[Activity type: Ordering]**

In this activity, you will use all of your knowledge of Spanish and all of your knowledge of the prologue you just read to put the following sentences into an order that makes a logical and coherent paragraph.

[Sample random order]

Al final, revela por qué está en la clínica.

También dice que le enseña cosas.

Vive en Santa Fe, Nuevo México y está internada en una clínica.

Dice que la Virgen viene y le habla.

Según ella, no está enferma ni está loca.

Pero Elena dice que no necesita terapia.

Según él, es una buena terapia.

Elena Ramírez es una chica latina de 17 años.

Al principio, dice que escribe porque el psicólogo lo recomienda.

[Answer: Elena Ramírez es una chica latina de 17 años. Vive en Santa Fe, Nuevo México y está internada en una clínica. Al principio, dice que escribe porque el psicólogo lo recomienda. Según él, es una buena terapia. Pero Elena dice que no necesita terapia. Según ella, no está enferma y no está loca. Al final, revela por qué está en la clínica. Dice que “la Virgen viene y la habla.” También dice que “le enseña cosas.”]

**Prólogo-Post –C “Escribir es buena terapia”**

**[Activity type: Matching]**

Unlike English, Spanish does not use the equivalent of an *–ing* verb form as the subject of a sentence. Instead, it uses the infinitive of a verb. For example, Elena says:

**...escribir es buena terapia**  *...writing is good therapy.*

Here are some other examples

**Correr es bueno para el corazón pero malo para las rodillas.**

*Running is good for the heart but bad for the knees.*

**Estudiar es necesario si quieres recibir buenas notas.**

*Studying is necessary if you want to get good grades.*

Select the best phrase to complete each statement.

1. … es malo para la diabetes. [Ingerir azúcar]

2. … es buena terapia mental. [Conversar con alguien sobre los problemas]

3. … es buena terapia física. [Bañarse en un jacuzzi]

4. … es malo para la salud. [Fumar tabaco]

5. … requiere buen equilibrio. [Andar en bicicleta con manos libres (*hands-free*)]

6. … requiere un talento especial. [Decir chistes bien en público]

7. … ayuda a retener información. [Tomar apuntes (*notes*)]

8. … no es necesario con un iPhone. [Memorizar números telefónicos]

9. … es importante para una entrevista. [Pensar en las posibles preguntas]

10…. es una buena actividad cuando llueve. [Quedarse en casa y leer un libro]